

大漢公報

中華民國三十三年十二月十五號 (星期五)

新聞紙第六卷第一百九十二號

△觀風社第一會徵聯 (為濟病僑聯雅詠) 求教 特聘
徐子樂先生評閱
(展期)民國卅四年正月卅一日截卷

第一會獎品臚列于左

- 冠軍 銀杯一座 十四寸玉照一幀 殿軍 金手鐲一只
- 第二名 華打文墨水筆一副 第三名 靚說衫一件
- 第四名 靚說衫一件 第五名 華打文墨水筆一枝
- 第六名 拳絨衫一件 第七名 旅行信箋皮套一只
- 第八名 五香風腸五磅 第九名 皮銀笈一只
- 第十名 皮銀笈一只
- 第十一名至廿名各名獎品約值壹元五毛
- 第十二至卅名各名獎品約值壹元
- 第三十一至五十名各名獎品約值五毛
- 第五十一至九十九名各名獎品約值二毛五

凡外埠投卷贊助者，請購提券夾付寄下，封面寫明大漢公報內觀風社徵聯收便安。

Goon Fong Literary Society
P. O. Box 339 Vancouver B. C. Canada

重要電報

△預料德潛艇將復活

倫敦十五日電。英海軍大臣亞力山大。昨在通達大會中演講。據以前之經驗推測。敵人之大隊潛艇將復活。東方之戰尤為需求英國之海軍。亞氏同情於倫敦市長之關於海軍及商船海員陳詞。截至拾月尾止。英海員死三萬。四千被俘。殘廢者數千。

●希臘軍繼續作戰

雅典十五日電。希臘軍昨砲轟英軍司令部及憲法院。致停戰之議又擱淺。軍砲彈在市中心爆發。大學街為軍軍目標之要衝。輕軍械之火其甚猛。繼續前進不已。

●英巨鐘修復未得準

倫敦十五日電。英國會樓頂之大鐘。於上星期六夜停止。星期日加以修理。換以新彈簧。但自此以來。每日快數秒鐘云。

●美觀察團員昨抵意

那波里十五日電。美國軍部團員昨乘車抵那波里。據稱彼等在西綫。不得觀最前綫。僅在前綫後十英里外。現意綫得准往觀最前綫。昨夜該團往觀劇。團員兩名。坐於一九三八年希特勒與莫德茲里尼坐過之椅上云。

●法指西國接濟德軍

巴黎十五日電。法解放運動之特務記者西治爾報告。西班牙之漁船。滿載糧食及軍火。由比爾補港接濟被困於海岸之德軍七萬。

●德俘將在英作農奴

倫敦十五日電。英管理戰俘部宣佈。將選用德戰俘在英做農工。其數約拾萬。不用軍隊防範之。彼等將替代意人之地位。每星期得工資一元二毛。衣伴房裝。不得自由或特權。英農人之婦或畏用德人做工。但派到時。不得拒絕。

△代東
本社謹擇十二月廿五日下午一時
舉行廿六週年紀念慶典屆時統請
全加美洪門總幹部
全加美洪門總分堂
全加美洪門總義社
全加美洪門總社
暨洪門各機關列位
叔父昆仲義妹駕臨指示一切曷勝
榮幸
DART COON CLUB 5 W. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C. CAN.
加拿大達權社支部同人敬約

★司公貨百比臣乞★
Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 27th MAY 1870.

冬節禮品
極華樣
表友樣
歡光齊
迎顧備

LUX THEATRE
★院戲斯樂★

冬節送禮入場券
每部壹元壹拾壹元

「歌步罇婦女」
「平地一聲雷」

兼映諷刺時事影片

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office - - Montreal, Canada

賽路銀行
(四)郵政交易
君之住址。如
距銀行頗遠。無
論進款出款。不
須郵政交易。可
須寫信。蓋賽路
銀行有函格印便
。須填寫。從郵
。只須填具。從郵
。擲下。即如命奉
。行。該函格函索
。即寄。至顧客如
。欲用中文函件來
。往。亦任由自便

司徒活俊電器公司
本公司承裝大小電火工程修理
各種電器備賜顧妥當快捷

S. & W. ELECTRIC
344 Powell St.
Vancouver, B.C.
Phone: MA. 2042

顯利博有限公司
鑽石戒指 貨物齊備
遮連佐錶 格外歡迎
純銀器具 歡迎顧備

HENRY BIRKS & SONS
LIMITED
710 Granville Street
Vancouver, B. C.

新旗花絲苗米行發
司公限有信國
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender Vancouver, B.C.

送禮品最完備之商店

★中國絲小衫

上圖是最新出品中國繡鏡架茶盤兩件其他花樣甚多俱極華麗雅緻貴無匹又可作畫看一物兩使新奇實用以之送禮無上佳品也 價銀如左

★國產男女搭巾

上圖十八寸方級綉金線花椅毯袋有紫紅、菓綠、寶藍等色。

每只五元 七毛五

★國產男女絲巾

上圖是中國絲印五彩西湖風景畫之一該畫有數十種畫意俱是選手畫幅幅精美

闊十寸 高十三寸 每只二元二毫五

別種禮品甚多目錄印便函索即奉

C593	十三寸印時代彩花絲巾	每條	五毛
C594	八寸波邊繪金彩花絲巾	每條	五毛
C595	八寸波邊繪金彩花絲巾	每條	五毛
C596	八寸波邊繪金彩花絲巾	每條	五毛
C578	古寸電印美女白純絲巾	每條	五毛
C579	十四寸雪白純絲巾	每條	五毛
C580	十八寸雪白純絲巾	每條	五毛
C581	二十一寸雪白純絲巾	每條	五毛
C592	二十一寸各色絲綉一角蝴蝶舞女巾	每條	五毛
705	九寸綉機白細紗花邊女巾	每條	三毫
C586	二條庄繡花及印花女絲巾	每盒	壹元二毛
C587	二條庄印花及印花女絲巾	每盒	壹元二毛
C588	二條庄印花及印花女絲巾	每盒	壹元二毛
C591	三條庄繡花及印花女絲巾	每盒	壹元二毛
C589	二條庄機白女巾	每盒	七毛五
C590	三條庄機白女巾	每盒	壹元

本埠新聞

駐滬辦事處通告

為通告事。照得本辦事處前為籌辦...

致公堂之長紅照錄

啟者。本總分堂茲有要事。亟待磋商...

鍾樾生慘死之續訊

關於鍾樾生。於昨星期四。約...

洪門叔父黃榮邦仙逝

黃榮邦字錫鏡。台山海沙鄉人。...

兩匪行劫不取贖款

在街碼頭街三七五號門牌居住...

三男一女犯偽造鈔券案

昨在警署有三男一女。被控私藏偽...

騙吞公款不至被拘

西人威路比氏。向在紐約某大...

過冬過年餐價不准起高

據價目管理局宣布。埠中之餐館...

片城公堂交代盛況

片市魯別訊。本埠致公堂。昨十...

城埠昨日選出新任市長

城埠十五日電。昨日此間舉行市...

各埠新聞

華南。華北。華東。華西。華南...

卅九地段平賣
茲有卅九地段平賣。位在派亞街...

聯活公司
國貨送禮品大貢獻
最美術化之盒庄絲巾

聯活公司
國貨送禮品大貢獻
各種盒庄男絲巾

QUADRA NURSERIES
出租廣告
本園占地約五個的架內有大玻璃屋...

聯活公司
國貨送禮品大貢獻
各種盒庄男絲巾
各色絲綢

哀謝
弟身患有恙經入醫院數月今略愈出...

余朋和啟事
弟身患有恙經入醫院數月今略愈出...

本報抗戰電訊

△我軍三面包圍河池

△重慶一華軍攻入廣西。繼續沿黔桂鐵路向東南方推進。昨日已克復大山堂。現分三面包圍河池。華軍最前綫部隊。離河池西北不過五里。美空軍除沿途轟炸及掃射外。並派出機隊作有秩序之襲擊。

△美艦駛入菲島內海

△合衆社一東京播音稱。菲律賓戰事今日繼續緊張。美軍除派艦飛機四百架。大肆轟炸呂宋島外。並調遣驅艦一大隊。護以龐大艦隊。衝過明津那峽。深入蘇魯海。不特里提島陣綫將受影響。非島戰事亦從此擴大。美艦隊之胆敢駛進菲律賓內海。實有其他企圖。殊不宜輕視之。但上開消息。未得美方證實云。

△我國堅決作戰到底

△重慶一中國軍事代表昨日對記者稱。倭寇冒險深入貴州。伸展過遠。卒被華軍以主力從正面擊潰。急退廣西。華軍抗戰精神。因此異常振奮。華人之應徵入伍者。數目大增。蔣主席發動之有智識青年從軍大運動。額定召集十萬名。照現在情形觀察。截至十二月杪止。入伍人數必然超過額定甚多。中國人民之堅決戰至最後勝利。終未嘗變易。

△今日轟炸東京兩次

△華盛頓一美聯社訊。倭方播音稱。美超型堡壘機是日分兩次衝進東京上空。投下燃燒彈多枚。但損害極微。第壹批美超型機三架。於天未破曉前。三時三十分鐘。發現於東京上空。第二次僅偵機壹架。於晨六時闖入東京上空。此次美機空襲。并轉飛大阪與神戶等地。作詳細偵察。高空盤旋甚久。其目的為他日總轟炸工業中心區之準備。

△里提倭損失八萬

△非律賓一華軍司令部宣佈。自美軍進行解放非島以來。在里提島與倭敵交鋒數十陣。總計倭傷亡八萬五千五百五十四人。美軍損失僅萬零四百零九人。美軍在里提西岸與倭之北。是日復前進一英里。奪獲倭寇供給品一大宗。倭寇苦抗。但終不支。向後敗退。美軍追趕更緊。

△里提倭軍損失奇重

△非律賓一華軍司令部宣佈。美軍在里提島與倭之北進擊倭寇陣地。復有進展。予敵以重大損失。倭敵被美軍第七十七及第七十三師部隊壓迫。逐漸向西北方退縮。惟門志仍堅。昨日有倭船三艘。滿載十兵向里提附近駛來。岸上美軍發砲轟擊。三船俱沉海底。此為倭軍圖謀增援里提之第九次。但九次均為美軍擊敗。

△美駐華大使談話

△重慶一美駐華大使何梨氏。是日對記者稱。中美官方不因史刀俾將軍之被召回。有失感情之事。外間謂美國曾向重慶施用壓力。此等無稽之談。是屬謠傳性質。非自聯軍者。中美間雖有辯論及真正磋商。但絕無惡感於其間。每次談判。雙方均願意設法如何團結。以擊潰敵人。何大使最後并謂彼與蔣主席之交情恰分融洽誠懇。

△緬北華軍奪新陣地

△重慶一久經陣之緬北華軍。由李道將軍統領。沿曼得來方面推進。是日攻下距曼得來之北一百二十里之東華。由此奪得新陣地。華軍并可轉攻臘戌一段之滇緬路。聞此隊華軍于十月時。由緬北軍官谷之啟明城開始進兵。經過二百二十里之無路可通叢林叢地。始抵東華城。其攻入緬甸境內。比任何聯軍部隊為深遠云。

△美金一元大洋七角

△重慶一當幣攻入貴州。軍事達到極度緊張時期。美金一元在重慶黑市可換大洋七百元。連日戰事消息轉好。在過去四十八小時。美金價值急轉直下。今日市價為美金一元換大洋四百五十元。

△倭海將領又死五名

△美利柏恩一澳洲情報局收聽東京播音。倭方是日宣佈。倭海軍將領又死五名。自五月以來總共死亡七十九人。

△東京工廠遷入地穴

△倫敦一合衆社收聽倭方播音稱。東京之重要戰時工業。因為避免美國超型堡壘機之連續轟炸。將計遷入地穴工廠。市民之奉命疏散。每日以二萬計。城中繼續拆毀有等建築物。築成防火路。以減輕受炸後之烈火蔓延。據日本土木工程師協會主席鈴木氏稱。他日東京之軍工業遷移地下室之計劃完成。美機之空襲無論如何激烈。將亦不至影響倭寇之軍械生產云。

意將軍兩名被提審

羅馬十五日電。意法庭提審片地馬利及切土兩將軍。被控為意國講和時。竟不戰而將那波里降於德軍。若審得通敵有據。有被判處死刑之可能。

日軍屠殺一意神甫

●日軍屠殺一意神甫。據正式官報。日軍侵進中國內地。刺一天主教神甫及尼姑多名。俱屬意國人。

烏克蘭人頌揚史氏

莫斯科十五日電。俄京各報均載贊長文頌揚史丹林元帥之功德。作者署名烏克蘭人民。極表敬慕之意。至代史氏之名詞。亦用大草冠為首之字母云。

俄軍被阻于句城外

倫敦十五日電。德兵死力抵抗。暫時阻俄軍於希達佩斯城門外。納粹代理人謂俄軍之壓力漸增。喚起民使其首都變第二之史丹林格列。莫斯科對前綫戰況無報告。德方謂俄軍逾一百五十萬。圍捕布達佩斯而打通攻奧之路。

邱氏停止助波政府

▲願三巨頭會議于英。倫敦十五日電。邱吉爾警告駐倫敦之波蘭政府。謂仍固執不悟。恐波蘭將成希臘目前之局面。邱氏謂波蘭之得以恢復。俄軍之力居多。理宜得新邊境以為日後防德再佔之用。波蘭可以向西擴大。取德之東普魯士及澤路地以此項須作大規模之移民。保守黨議員起身批評。謂大西洋約章已變。邱氏報德兵已死六七百萬。但最劇烈之惡戰仍在來年春夏間。邱氏希望早成三巨頭會議。其本人與外相艾登能隨處可去。但其歡迎羅曼等能移至到英商開會云。

極樂氏藥房

大補丸 每盒五元二毫
救急萬靈油 小盒五毫
主治各症列下
四時感冒 頭暈眼花 中風痰厥
霍亂吐瀉 時行瘟疫 山嵐瘴氣
通關活絡 止咳除痰 提神醒腦
傷風鼻塞 四肢麻木 心腹疼痛
傷風鼻塞 風火牙痛 無名腫毒
疥癬瘡毒 治症多不能盡錄
總之內科外科採用便奏效
極樂氏精補藥水 每樽二元
（主治）凡事不舉 勞力疲倦 夜夢遺精
眼花耳鳴 腳冷脚熱 血少氣虛
心痛粉 每樽二元 婦女丹 每樽二元
如意水 每樽二元 探花無憂丸 每盒二元

救急萬靈油 小盒五毫
主治各症列下
四時感冒 頭暈眼花 中風痰厥
霍亂吐瀉 時行瘟疫 山嵐瘴氣
通關活絡 止咳除痰 提神醒腦
傷風鼻塞 四肢麻木 心腹疼痛
傷風鼻塞 風火牙痛 無名腫毒
疥癬瘡毒 治症多不能盡錄
總之內科外科採用便奏效
極樂氏精補藥水 每樽二元
（主治）凡事不舉 勞力疲倦 夜夢遺精
眼花耳鳴 腳冷脚熱 血少氣虛
心痛粉 每樽二元 婦女丹 每樽二元
如意水 每樽二元 探花無憂丸 每盒二元

皮膏 每盒一元
極樂氏搜毒丸 每樽二元
治骨節疼痛 潤身癢癢 遠年爛腳
皮膚濕毒 逢滯必消 紅雲血癬
大小便結 皮膚奇癢 及一切熱毒

哀謝
先考國超公府君痛于中華民國三十三年十一月廿七日以病終于域多利埠公醫院積勞享壽八十一歲不孝子思恩痛切親視含殮殯禮成服擇十二月六日在密市殯儀館扶柩歸土荷蒙 各親友蒞臨賜贈儀花圈及親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此誌謝
肅人思恩哀啟

衛生新法
美國著名心理學家約翰遜博士云。男女性事乃人生最重要之任務。故欲性事滿意及家庭幸福。必須研究男女性事之最新科學。
英國政府為強種繁族計。經已於今年開始頒令全英帝國大小學校實行兩性教育。中國衛生學會於去年秋建議我國政府頒令全國大學增設婚姻問題為必修科。作為改良民族健康之基本步驟。可知認識兩性之衛生問題。實為每個現代國民應有之天職。
丁原醫學博士編著
人生出版社印行 實價五元
每冊字數十餘萬言
此書係古今中外最完善最坦
白之性學巨著。萬千僑胞讀
完此書而面頰美者。數不
勝計。此書可謂已寰球著譽
月下馳名。

味源
「味源」為特
出味粉，庖廚
專家，用過均
讚美不置，所
以稱為人人必
備之寶貝也。
△味源新訂價目
卅兩庄每同六元五
廿兩庄每同四元五
十兩庄每同二元五
五兩庄每同二元五
△批發另有扣用
中國油廠發行
China Soya Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B. C.

大宗花旗參發客
一等 每磅 十六元
二等 每磅 十四元
三等 每磅 十二元
四等 每磅 十元
特等野山每磅十五元
COD 不受
Bok Young Low Book Shop
90 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

陸海軍衣裳店
ARMY AND NAVY
25-27 W. Hastings St., Vancouver, B. C.
678 Columbia Street, New Westminster
雲埠 廿五及廿七號 喜市定街西
二埠 六七八號 哥林比亞街
★四季衣裳常備
男女各款衣裳·外
襪·短襪·帽·靴
·俱是新款時裝·
·貨真價實·認真平
賣·請趁機會購買
·必能節儉金錢·

贈送圖書
若單獨買此圖書者，零售價每套一元，郵費在內，只收現款，外國函購加三角。
欲直接向本社函購者，可以寄赤紙或銀紙，辦法：(1) 寄赤紙或銀紙，(2) 寄到交銀，(3) 寄到交銀。於收到書後五日內，如讀過不滿意者，請即退回。如無損壞，原銀奉還。外國函購每本連掛號郵費五元五角。

哀謝
先考國超公府君痛于中華民國三十三年十一月廿七日以病終于域多利埠公醫院積勞享壽八十一歲不孝子思恩痛切親視含殮殯禮成服擇十二月六日在密市殯儀館扶柩歸土荷蒙 各親友蒞臨賜贈儀花圈及親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此誌謝
肅人思恩哀啟

哀謝
先考國超公府君痛于中華民國三十三年十一月廿七日以病終于域多利埠公醫院積勞享壽八十一歲不孝子思恩痛切親視含殮殯禮成服擇十二月六日在密市殯儀館扶柩歸土荷蒙 各親友蒞臨賜贈儀花圈及親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此誌謝
肅人思恩哀啟

哀謝
先考國超公府君痛于中華民國三十三年十一月廿七日以病終于域多利埠公醫院積勞享壽八十一歲不孝子思恩痛切親視含殮殯禮成服擇十二月六日在密市殯儀館扶柩歸土荷蒙 各親友蒞臨賜贈儀花圈及親臨執紼素車致送高誼隆情歿存均感謹此誌謝
肅人思恩哀啟

寧堪大藥房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.

消痔藥膏
PILOCARPINE
消痔藥膏 或坐藥
不用割
每六毫五 一兩壹元二五
支行在哥林比
亞夾喜市定街

事務所
(地址) 喜市定夾福街
(即舊書樓對面)
第四層四〇二
至四〇四號
何盈基
(代理) 民刑新
交各種文新
涉事文件
402-3-4 Dawson Building
Vancouver B. C.
Telephone Marine 4024

東李福包醫皮膚百病限日痊愈
得此良藥無皮膚患之必要
此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田師傳授
論任何皮膚濕毒血毒癩毒及遠年諸般頑癬小兒胎毒兼掃除
一概皮膚癢癢等症此藥膏立即止癢並無癢肉痛者將此藥膏每日擦
三次數日內包能痊愈若不愈即將原銀加倍奉還確有實效非常之把
握如無實效原銀奉還

秘製環球唯一實效包愈皮膚百病膏
每盒式圓五
諸君注意如有皮膚患者請此藥膏勝過拜靈神

代理處
金利源 國信公司
廣萬生 元發華棧
匯生源五大商店
LEE FOOK, P.O. Box 65
Vancouver, B.C. Can.

恭頌實效皮膚痛癢之良藥
李福先生大醫前上月付來皮膚膏二盒照先生之藥擦患處十分應驗所
有痛苦除去痊愈如此良醫之聖藥效驗予感先生之賜也目下吾有兄弟前
曾有粒毒症再請先生付來皮膚膏三盒每盒二元五角銀七元半勞先生
付來應用由 C.O.D. 便安此請
民國三十三年 二月十六日
從亞街市埠 弟馬文付

恭頌良醫聖藥應驗如神
弟患皮膚濕毒癢不堪經有數年之久如虫行蟻咬無法制止弟見大漢公
報李福先生廣告有皮膚百病膏即購試用立見奇功再購數盒繼續擦
之果然藥到病除弟深感先生之德愧無以報謹登數言俾同病者知所問
津焉
旅雲埠台山湯湖李長煒恭頌

恭頌李福先生之良藥
▲踏破鐵鞋無處覓 ▲得來全不費心
啟者弟日前雙手患皮膚濕毒所患之處干枯皮厚屢起白皮如蛇鱗脫去登
層再復登層紅浮腫痛癢難堪經有年餘屢延請中西醫藥治用盡中西各
藥俱皆罔效弟偶閱大漢公報李福先生之廣告有秘製皮膚百病膏弟往
李福先生處購得藥膏試用將他之藥膏擦後登時止癢立見奇功再購
壹盒擦不數日將弟之痛苦癢癢消除痊愈之後至今有六個月之久現下弟
之雙手比較以前更加異常軟滑弟經試用過此種皮膚良藥方知事實的確
快活拜靈神不謬也拜靈神未有如此之快捷此頌
旅雲埠增邑白石鄉郭慶良謹頌

有一種烟草在此。
為君所全然賞心者
係用特殊優良成
熟烟草混合而製者
易於捲。樂於吸



關煥
接車行李貨物
兼有煤炭發售
131 E. PENDER ST.
Vancouver, B. C.
日 MA. 1037 夜 MA. 9827

代理敬文氏丸散
強大丸 每盒六元 試用壹元五 九折
挽奪造化丸 每盒六元 試用壹元五 九折
萬力抗戰丸 每百顆五元 現收三元
Hen Sang Tong, 313 Main St. Vancouver, B.C.
雲埠天生堂謹啓

祖國新聞
憲政月刊社社談會
研討保障人民
身體自由問題
主張應實行提審法及進行約法
沈鈞儒 談人身自由 須先追溯到
二十四年六月廿日公佈的提審法
提審法第一條就規定 人民得拒絕
除法院外任何機關的非法拘捕 提
審法公佈後一直沒有施行 而現在
新頒佈的辦法和提審法是有抵觸的
因之我們主張先實行提審法
我們主張法權一元化 拘捕一元化
審判一元化 壹切拘捕人犯必須
在二十四小時內送交法院 否則拘
捕機關即以侵害人身自由論罪(被
檢六字)市長縣長及憲警機關僅
受法院指揮 協助法院執行逮捕
而本身却不能有逮捕權 我們也不
主張有特種法權 我們主張除現軍
役人受軍法審判外 人民應一律受
法院的統一管轄
方仲穎 我完全贊同沈先生的意見
主張實行提審法 司法 拘捕
審判都要一元化 (被檢八字)我
們主張把所有捕人的機關明白公佈
免得魚目混珠 比如衛成司令部
有捕人權 而該部稽查處是否也可
假該部名義捕人呢 警察局有捕人
權 而該局偵緝隊是否也可假該局
名義捕人呢 這些都要明文規定
(未完)

藥(蝦)大根丸 十兩 庄寄費
發育不全根短小每晚一服藥達丹田鼓吹成大夜發
育食丸一料偉大驚人六寸不等效驗如神若戰戰樓預早
牛虎吞丸一服左抗花紅右敵柳綠如龍似虎百戰百勝如
象光顧請早購備存無幾也
(扶鎗久戰丸) 每顆一元 一打九元
陣陣退縮無防一服彈丸力抵抗過敵交戰無退縮越戰
越勇越加強此丸每服必應如不效原銀奉還
(長期抗戰露) 每樽壹元 寄費五仙
外搽鎗管。延長抗戰。彈無虛發。鎗鎗準繩。
(擦花戀情素) 每顆壹元 每打六元 兩打十元
用素一類。置于口。兩性親近。情如膠漆。永不忘
君。用法有單說明。
(佳偶香素) 每顆壹元 每打六元 兩打十元
佳偶未成。香素餌之。夫婦不和。香素解之。
情場失意。香素挽之。三角戀愛。香素奪之。
(實驗消痔丸) 每盒壹圓 每打拾圓
主肛門癢癢內外痔瘡大便痛苦 努出腸頭 痔垂血下
治紅白痢症一服見功如不立效 原銀奉還
(頑癬掃光水) 每樽二元 另加郵費一毛
主治面部紅雲血腫。頸項牛皮頑癬。四肢對門濕癬。
週身疥癬。陰處癢癢風癬。此水清白。不污衣。
不爛肉。止癢殺菌。當堂見功。如不獲效。原銀奉還
(通尿殺菌丸) 壹打三圓 兩打五圓 郵費壹毫
每服一類。尋常遺精。搜羅菌質。盡從小便驅出。輕
症三日其病若失。男婦咸宜。藥味清淡無瀉無全。無
小使。無礙工作。保無絕嗣。如不效。原銀奉還。
來函照錄
天生堂執事先生大鑒啟者前接到藥蝦大根丸一料依單服
法果見奇効再付上美幣三拾六元五求取藥蝦大根丸二料
以防絕市。草此謹請
卅三年十二月三號 梅秋字頓
商安
天生堂執事先生大鑒啟者弟前五年生痔幸購貴號消痔丸
治愈昨因飲酒過量感其痔復發痛苦異常茲付上美幣十
二圓郵費在內懇從速飛郵付來以應急需
弟曾維求付
十二月三日

亞東旅館
AH CHOW ROOMS 加拿大
139 Pender St. E. Vancouver, B.C.
本旅館設在雲高華埠適中地點久蒙
胞賜顧來往咸稱便利房舍寬敞淋淋雅
潔汽爐溫暖冷熱水。溫泉浴室近更
改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意
歡迎 電話 PA. 6962
門牌片街東壹號馬金紫總堂樓下
司理馬本步敬啓

亞東旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E. Vancouver, B.C.
重新廣告
本旅館新入接手營業
大加改良煥然一新房
舍通爽汽爐溫暖床褥
清潔水喉冷熱招待妥
當往來便捷備極周至
特別歡迎
電話 PA. 5080
司理人馬修全啟

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
店鏡眼明匹
千省鏡戴
萬華者匹
計人比明
算人以眼

黃一平
專醫 科全外內幼老婦男
醫務所設在亞街四四三號(即
蓮花旅館樓下)電話仔連三九二五
Chinese Herbal Dispensary, B.C.
443 1/2 Abbott St. Vancouver, B.C.

美盛金舖
MEE SHING
134 Columbia Avenue
Marine - 2501
Vancouver, B. C.
遷舖廣告
十足金業首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧漢隆啟
電話仔連
二五〇號

新亞旅社
HOTEL SUN AH
(電話) MAR. 9064
100 Pender St. East
Vancouver, B. C.

復興公司
FOOK HING COMPANY
21 Elizabeth St. Toronto, Ont.
發售中西膏丹丸散化妝品文具用品大
華旬刊中西週報中國之命運自由世界
月刊天香園出品備極惠顧特別歡迎
聖誕節一件最珍
貴而文雅之禮物
(紐約中美週報 吳敬敏先生編著)
蔣夫人遊美記 每冊
人生出版社(丁原醫學博士編著)
現代女性生活之藝術
(每冊五圓五。寄費在內。)
凡購現代女性生活衛生新法一書者
(隨書贈送男女兩性內外形體圖一套)

華友欲回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行。代理匯票。
非常妥當。現加改善。更為快捷。
匯價每國幣壹百元。伸收幣六元。
郵匯每張匯票收寄費八角。電
匯有中國銀行登記電匯號碼者。每
次收電費貳元五角。華友欲匯
款回家者。可向本行或本行之城埠
分行接洽。如因官辦不便。轉直向
合生隆記司理陳景山君處詢問可也
◎雲埠電話 Marine 2548
◎城埠電話 Garden 1171
電派路銀行啓

新到大帮布料 精造趨時服裝 旅館餐館用衣 各款工人衣服 家用線仔紗褲 遠近僑胞惠顧 批價特別相宜

謹聲

信門洪
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

陰險縣丞遇陰惡僕

△離為了一個女
朱國棟者。浙人也。性陰險。工刀筆。年三十許。始博一祿。朱遂恃為護符。結交得吏。包攬詞訟。十餘年間。積得造孽錢二千金。乃報捐縣佐。指分直隸。直隸為各省會冠。候補佐貳。多於過江之鯽。朱買官然領過而往。既無與援。又無八行書。需次年餘。曾不得一差。唯隨班向轅門聽鼓。而發賣則已漸漸罄矣。朱初赴省。携妻女同往。年十六七。姿色絕美。跟僕曰王某者。陰惡小人也。見主人漸入窳窳。遂懷不軌之心。朱有所聞。典衣質物以助之。且不索工值。唯請朱月給借據一紙。記明其應得之數。謂俟主人他日榮任。再領賞賜未晚也。朱感之甚。呼為義僕。如是者二年餘。計數將及百金。而朱之貧益甚。至炊烟不繼。王忽出惡聲。並以冷語相刺。朱無如何。遂命王別尋生路。王乃正色謂朱曰。主人命某去。某不敢不去。但兩手空空。去將何之。請主人將積欠工資。悉數賜給。俾作旅費。言畢。即出歷年借據為証。朱惶急欲死。哀辭請緩。王不允。大聲言曰。主人如新而不。某將持此借據。訴之上司。或官之於同僚。天下寧有雇工而不給值者。其妻恐事決裂。從旁哀懇。王故作沉思狀。有頃始答曰。太太之言雖是。但主人意存圖報。小人實不敢信。非有抵當物不可。其妻泣曰。汝主一貧如洗。尚有何物可抵。汝自取之可也。王曰。視朱女而笑曰。抵當物即在目前。安得云無。小人未嘗。女公子年華已大。留此亦徒增一累。不如賜給小人為妻。非但不索工資。且願再送一份聘禮。俾主人權濟眉急。不知太太之意如何。朱不得已。即日成婚。然以縣丞老爺之女。下嫁賤賤。未免悽愴。鬱鬱既久。遂以心疾死。

科場中之笑話

前清科舉時代。有老童生某。於試卷之末。題詩一絕。備述苦況。冀主試者憐其年老。而委曲成全之。學使閱至卷尾。為之拍案叫絕。因援筆批數字於每句之後而擲之。原詩第一句云。『老童提筆淚漣漣』。批曰『該哭』。其第二句云。『窗下讀書四十年』。批曰『未必』。第三句云。『今日憲台仍斥我』。批曰『自然』。收句云。『回家一命到黃泉』。批曰『該死』。是亦科場笑話也。

新亞洲旅館
NEW ASIA ROOMS
244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.
新亞洲旅館 喜市定東端
門牌二四四 租價極宜已
熱水兼備 房舍潔淨
備有光臨 招待令滿意
電話 PA. 9492
司理人馬慎敏啟

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
Telephone Pacific 9853
學講英語最好書本
鄭聰甫華英類語
又叫做(鄭智仔)
每本三元
外埠加寄費一毛

振拿羅電器公司
各種電器用具大小燈
胆新式日光燈筒發行
在本埠市政廳電學工程師註冊批准
接裝電火修理各種電機運工包料
379 POWELL ST. MA. 0715
Vancouver, B.C.

汝是否年老衰弱
凡男界年齡由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製「瓊拿丸」
Men's Tablets 此丸確有返老還童之功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健氣力前後真者兩人小盒三元大盒五元
如蒙賜顧 藥費先惠
PARIS CO.
312x McIntyre Block
Winnipeg, Man.

參茸鹿茸 把鹿茸參
補腎丸
每盒價銀九元
百補丸
每盒價銀九元

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活絡強筋。病後欠補。開胃健脾。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。使後發滿。陰虛陽痿。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚凍冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

大拿加 舉操氏參茸國藥總發行
LUM GU TAO
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.
搜毒藥精 每樽六元
治高
實驗新舊
高治小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。虫行蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定能藥到病除。永無後患。此藥精力。逢毒必化。逢毒必消。並無藥味。最易入口。服後五分藥力。走透五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病告全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕無之弊。更無阻礙工作之虞。此藥精。男女老幼咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒第一無二之聖藥也。

活堅公司 藥品廣告
國家興強。賴乎人羣智識科學之發揚。人之身體亦然。倘欲強健。宜乎培補。凡人飢則食。渴則飲。弱則補。此乃通常之理也。茲特代理各名醫藥料。係由政府批准。確有經驗之良方。現介紹之藥如下列：
萬福人參精滋補藥露 每樽十二安士 二元五毫
萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫
萬福止痛藥膏 消皮膚百毒 每樽壹元
補腎氣血丸 七十五庄 壹元五毫
止咳藥水(原庄)壹安士 萬應普濟水安士六毫
傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大樽七毫五
皮膚萬應藥膏 小盒三毫 大樽六毫
鐵打風濕內外跌打藥水 壹安士壹元
皮打風濕內外跌打藥水 壹安士壹元

活堅公司 WATKINS PRODUCTS
家庭合用各種醫藥化學品名目太多不能盡錄。價目表印備諸君函索。如命奉上。(外埠寄費自理)
總代理雲埠周永年特啟
Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

馬森
承接油漆裱紙 翻新全副簾窗(外埠寄費)住上海街五百二十八號
工作精良 工銀十二元(貴客自理)工場在卡路街一七號
SAM MARR 517 Carrall St. Vancouver, B.C.

◎醫中 趙鴻欣包醫牙科
能用藥脫 不用刀割 限日痊愈
Rooms Sun Ah
568 1/2 Yates Victoria, B.C.

廣生萬公司
KWONG MAN SANG CO. LIMITED
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.
源通生粉 芝蔴米荳 瓷器雜貨 藥材發售 諸君光顧 無任歡迎

新發明
奇異藥水
陸續應市
救急扶危限五分鐘見效
能治內外各症應驗如神

風濕麻痺 食滯飽脹 小兒急驚 風火牙痛 筋骨腫痛 中風中痰 頭痛耳痛 肚痛心痛 舟車暈浪 嘔吐水瀉 腰背骨痛 胃腸氣痛 無名腫毒 酒米暗瘡 疔毒瘰癧 小童爛頭 汗癩風斑 跌打腫爛 週身鹹粒 疥癬瘡癩 虫蟻咬咬 皮膚濕毒 痰火起核 口舌損爛 內科凡肚痛心痛霍亂抽筋嘔風痰急症以及頭暈飽滯傷食俱用 溫茶沖食藥水五滴至二十滴 外科各症俱用棉花濕藥水敷擦
〔價目〕大樽壹元壹毫 中樽七毫 小樽三毫 郵費在內

中國奇異藥水公司
創辦人朱去非謹啟
加拿大雲高華五洲大藥房總代理
驅寒止咳藥膏 每盒三毫五 茵陳打藥酒 小樽五毫五
綠色止咳濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五
真正原庄白樹油 每樽二毫五 普救濟藥水 五十庄每盒五元四
天寶堂如意油 每樽二毫五 止痛必靈丹 每打壹元
殺蠟仔藥粉 每打四元 補瀉丸 每樽五毫
以上各藥 俱包郵費 特別優待

萬龍腦油
大樽七毫 中樽四毫 小樽三毫 代理批發 特別優待
雲埠五洲大藥房啟
ENG CHOW CO. 104 Pender St. E. Vancouver, B.C.

僑胞想教兒女識中國文字
小學國文教科書由第一冊至第五冊合沽壹元四毛五仙
學生習字部每十二本合售一元一毛
復興國語教科書由第一冊至第五冊合沽壹元三毛五仙
學生課本部抄文格每十二本一元七毛(各書包足寄費)
正式香港各種小報每五十份合沽壹元四毛五
幼童國文教科書每冊沽二毫五仙
中國電影特刊每兩冊合沽二毫五仙
雲埠卡路街三二八號樂定邦報局代售
Leong Ding Bong 328 Carrall St. Vancouver, B.C. 代售樂定邦報局啟

加拿大 本旅館設在雲高華埠通中地點久蒙僑胞
包房及長住及短期租屋等項
遷舖廣告

△煤炭發售
△快捷送到
瑪普煤炭公司啟
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

△做工衣裳
際茲多雨之秋。人人須買一套「滋蘆柏」(DRY BARK)不透水雨衣。此衣以最靚布質製成。華友賜顧。特別歡迎。
鍾氏公司謹啟
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥
能食便能做
汝之日常食品須要適當方能幫助營養汝的工作能力是以好麵飽當當然滋養豐富麥嘉雲麵飽最合衛生滋養適口請認明招牌購買麥嘉雲麵飽
發行紅瓦銀器及玻璃器具 旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

活生藥行
發售中西良藥化妝品
Watson Sun Kee Co.
87 Pender St. E. Vancouver, B.C.
電話 3329

裕綸德
YEE LUN ARK KEE LTD.,
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.
總代理(胡耀之)
止痛化痰藥水 每樽六毫
皮膚藥膏 每盒壹元二毫五
外痔藥膏 每盒壹元二毫五
眼藥膏 每盒七毫五
(各藥外埠加費五仙)

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

消痔藥膏
加拿大 本旅館設在雲高華埠通中地點久蒙僑胞
包房及長住及短期租屋等項
遷舖廣告
華友欲購請回家鄉者注意

曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省羅美返唐由生醫本
症雜難奇脚爛漏痔癩瘋疽癰打跌血咳癆肺

寄便案函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- ◎補腦養心丹 四兩庄五元
- ◎鴉標補腎丸 十二樽十元
- ◎鹿耳耳聾丸 四兩庄五元
- ◎牛黃消核丸 每樽二元
- ◎男子七疝丸 二兩二元五
- ◎小腸疝氣陰囊腫 服此丸九便見功
- ◎消粒解毒丸 一二兩二元五
- ◎皮膚止癢水 每樽一元二五
- ◎立效止咳水 每樽二元
- ◎鴉標萬安油 每打四元
- ◎立即止痛片 每打二元

恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者。人生世間。最難者為病。最難治者為痛。是以救傷治病。誠為急務也。弟日前因偶一失足。跌折腰脊。其為危重。不能起立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。痛苦難言。後幸得廣濟堂林弼臣先生診視。藥到病除。可知先生醫術高超。名不虛傳。特登報端。俾有同病者知所問津。得以早日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊申謝意焉。

弟 黃 華 燦 拜 頌

萬應掃毒藥片

本醫生懸壺濟世。廿有餘載。醫治各症。無不奏效。久為梓里嘉許。但對於染毒一症。每見世人常懷食刻墜之藥。初則以為全愈。不料毒墜于筋骨。久則血氣衰弱而復發。有因而起癩頭爛額。有因而起雙眼失明。有因而起身起虫行。因而起殘疾成不治之症。此等惡疾。令人寒心。是以本醫生深知染毒之症極大危險。特悉心研究務求萬全之策。將數十年之經驗。精益求精。特選地道貴重之藥品配製而成。端掃除其惡毒。永無後患之理。此藥其性和平。不寒不燥。如染有惡毒者。不妨試之。真有起死回生之功也。

治法：各種痔漏 小便刺痛 遺精白濁 筋骨疼痛 皮膚濕毒 遍身瘙癢 紅雲血瘡 諸般百毒

此藥片逢毒即消。掃除臟腑一切熱毒積滯等物。又無墜毒絕嗣之弊。更無痛苦之虞。雖勞動服之。亦無礙于工作。藥片服後。廿四小時之久。即將毒菌掃除。由大小便而去。恢復健康。輕症壹樽。重症二樽。可收全功。永無復發後患。且服法非常簡便。祇用清茶或滾水吞下。對於燒酒蝦蟹竹筍熱毒等物。略為戒口。免至痛苦增加。則患亦可安然全愈。而藥力更見奇功。如蒙光顧。請將原註明。照上列西字買紙付來。定然按症施藥。從速付上。以應藥到回春焉。

萬應掃毒藥片 每樽定價銀四元

茲將自製各膏丹丸散列下

萬應拔毒膏每盒一元七毛五 參茸三鞭補腎丸每樽壹元五
跌打藥水每樽壹元五毛 萬應濕毒膏每盒壹元七毛五

KWONG CHAI TONG CO.
92 Pender St. E. Vancouver, B.C. Pacific 8613

大藥房中 交通便塞 藥料缺乏 貨價高漲 本堂各藥
成本過重 起價甚少 以資彌補 惠顧諸君 祈為見諒
雲高華片打 總發行廣濟堂醫生林弼臣啟
街九十二號

國內新聞

●營救美飛行員 衡陽訊 衡陽訊 衡陽訊 衡陽訊 衡陽訊

中央社湖南前線某地訊 衡陽訊 衡陽訊 衡陽訊 衡陽訊

復 聯合廣益中學畢業生彭瑞泉 彭瑞泉 彭瑞泉 彭瑞泉

初中三年生彭志剛八月四日營救空 軍跳傘著陸之美空軍 威爾遜中尉 四人出險 當局頃特頒令嘉獎 并以公費保送等 續領入學 在領 導彭志剛等 續領入學 在領 導彭志剛等 續領入學 在領

彭幼剛之地勢熟悉 屢使美軍化險 為夷 彭瑞泉年二十 通英語 隨 美軍同行任翻譯 賀承復富戰場經 驗 任後衛 在某三叉路口上 為 防敵軍向同一道路前進 曾將敵預 置之指揮路碑改變位置

●粵省交通近態 國內航訊 粵省公路處為適應 戰時需要 及便利客商起見 九月 起增開西江至廣西八步省際線交通 客車 逢五至十兩日對開一次 每車 限搭客卅人

粵省府機關自疏散來連三江後 因機關林立 人口驟增 省行為 便利各機關之需要 特將原有連三 綫(連縣至江)交通車 自九月 份起 每日加開兩次 連原每日開 兩次 即每日對開四次

(注意痛腰虛腎)

喂，諸君合用者快來取。存貨有限。

轟烈腰腎丸 每盒五元 每料六元

腎部 運血 補氣 另寄費五毫

內有中西說明書用法

福機異寶磁石 兩拾圓

內有說明書用法

此石世界上最大威力自帶此 小袋磁石之後不久效驗改變 醜運轉往連達到心滿意足

英年氏 啟

KING QUON SHE
1085 Howe St. Vancouver, B.C.

E. C. MARR
10130 - 124 ST. EDMONTON, ALTA.

雪白「味王」上市
清甜適口
獨一無二

馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦 函索即奉

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光臨極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地成臣紙公司謹啟

HO SUN HING CO.
Phone Pacific 9642
2582 PENDER ST. E. VANCOUVER, B.C.

本軒有醜劇集由第一期至六期 全套壹元五毛包寄費

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD.

我們宜戒 清談

倘爾知道秘密事情 倘爾得悉重要消息 倘爾知道輪船飛機 軍民或貨物之來往 切勿傳洩於人 秘密事情一經傳說 難免洩漏機關無異 予敵人以殺人利器 之機會

須要緊記！我們的敵人處處皆是慎之慎之

時蒸酒有限公司謹啟

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E. Pacific 0024 Vancouver, B.C.

▲▲▲▲▲ 佐治大旅館

本旅館在雲壤舖街佐治街 角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽 爐溫暖水喉冷熱且與華埠其 為鄰近益為利便起見特備自 由車送迎僑胞光顧希為留意

電話：「薛失佛」一〇〇一四

司理 鄭福滋 同啟

世界大旅館 設備完善 諸君未住宿 便知招呼妥當相宜允矣

WORLD ROOMS
176 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.
電話 薛失佛 PA. 9035

CHINESE HERB CO.
874 FIRST ST. E. CALGARY, ALBERTA, CANADA

新到大幫 正北冰洋海狗腎 每條一元

燕山山地道補油玉桂 每瓶三分 價五元

燕山山地道補油玉桂 每瓶四分 價壹元

運來因各項費用續增且來 貨價亦漲迫得略加些價格 以資彌補希為原諒

CHINA PRODUCTS CO.
147 Pender St. East Vancouver, B.C.

中華國貨公司

生隆大藥房 獅標萬應活靈油

Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西貴藥製煉獅標萬應活靈油氣 味芬香通發逐逐扶正驅邪統治男婦老幼內外各症 或按或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士 凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者 視之為活命靈丹也

按本藥房萬應活靈油配 製有黃白兩種色異功同 用者注意 宜取何色請 祈寫明製備大幫續有應 市等沽批發均表歡迎

價目
大號壹樽庄壹元二五
二號壹樽庄 七毫五
三號壹樽庄每盒四毫

◎來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒 前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾用過功效非常之好 茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大 號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安 一九四三年七月十二日 由都蘭度弟麥藥水 代售西醫社器具每副十五元如再買藥水 每樽五元七毫五

▲國醫趙邦立寓內▲ 丸散藥目函索即寄

仁安堂 創製 救急萬金油

YEN ON TONG, 137 E. Pender St. Vancouver, B.C.

本堂得名師秘傳方訣。用寶貴藥品。精製救 急萬金油。藥味香純。扶正驅邪。逐穢辟惡 確能蔭懺人羣。有起死回生之功。無論內病 外邪。均能百發百中。堪稱護身良藥也。

主治各症列下
四時感冒 頭暈目眩 中風痰厥
霍亂吐瀉 時行瘟疫 山嵐瘴氣
通關活絡 止咳除痰 提神醒腦
舟車暈浪 四肢麻木 心腹疼痛
疔癩癰疽 風火牙痛 無名腫毒
疥癬癩瘡 治症太多不能盡錄 總 之內科服用外科採用便靈效

▲總代理雲坤聯興公司 批發利權從優 各埠商號均有代理 112 E. Hastings St. Vancouver, B.C.

▲外埠批發聯活公司

請購買 漂列地 靚麵包

市姊慎旅館
本館接近華埠地方雅 潔內有冷熱水樓汽等 親朋諸君來遊埠請 來本旅館寄宿極誠 相待

司理 鍾玉樓啟

STATION HOTEL
501 Cormorant St. Phone B. 3515 Victoria, B.C.

樓酒僑華新
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E. Vancouver, B.C.

防空 火開 時市

電話薛失佛六六四二

源利金 記興源利金

GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St. E. Vancouver, B.C.

存貨平沽
五香鳳尾魚
五香蘇 鯽魚
五香炸薰魚
百磅生財記
四刀半字丁

電話 Marine 9743

OWL DRUG CO.
各種紙料平沽

鐵精牛肉汁補身 每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

▲澳路藥材舖
喜市定夾細街 喜市定夾阿爾

London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司